



MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, ON TUESDAY JANUARY 18, 2022, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY JANUARY 14, 2022.

PRESENT: Councillors C. Homan, E. Tedford T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, B. Cowan, E. Stork and B. Tremblay, chaired by His Worship Mayor Tim Thomas forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Mtre Caroline Thibault, City Clerk and Director of Legal Affairs, are also in attendance.

2022-005 APPROVAL – AGENDA

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modification:

- Withdrawal at item 10.25 of the property situated at 12 Waverley Avenue.

2022-006 APPROVAL – MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 16, 2021

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of December 7, 2021.

2022-007 FILING – MINUTES OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE MEETINGS OF MAY 17, APRIL 19, AUGUST 30 AND SEPTEMBER 22, 2021

The French and English versions of the minutes of the Sustainable Development and Environment Advisory Committee meetings of May 17, April 19, August 30 and September 22, 2021. are filed and members of Council take note.

2022-008 FILING – MINUTES OF THE POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY ADVISORY BOARD MEETING OF NOVEMBER 25, 2021

The French and English versions of the minutes of the Pointe-Claire Public Library Advisory Board meeting of November 25, 2021 are filed and members of Council take note.

2022-009 FILING – MINUTES OF THE STEWART HALL ADVISORY COMMITTEE MEETING OF NOVEMBER 24, 2021

The French and English versions of the minutes of the Stewart Hall Advisory Committee meeting of November 24, 2021 are filed and members of Council take note.

2022-010 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Giovanni Michaud:

- Street parking during the winter.

Gregory Frechette:

- Water quality issues, specifically in the Cedar Park sector.

Susan Daley:

- Noise coming from a construction site.

Paul Kagan:

- Improved safety for pedestrians crossing Highway 40 via Saint-Jean Boulevard;
- Programming of traffic light pedestrian crossing buttons.

Norberto Majilis:

- The incorporation of electric vehicles in the City's fleet;
- The City's Demolition Committee.

Sean Berry:

- The Sustainable Development and Environment Advisory Committee;
- Item 10.16 and electric vehicles.

David D'Arienzo:

- The purchase and preservation of the natural forest by the City.

Alison King:

- Street lighting ;
- The use of asphalt and cement in green spaces.

Tracy McBean:

- The renaming of a park in honour of the first Mayor of Pointe-Claire, Mrs. Olive Urquhart.

Alysia Quirke:

- A dog park in Pointe-Claire Village.

Katherine Marcotte:

- The Hymus Boulevard and Hastings Avenue intersection.

David Webb:

- Fairview Forest;
- The restoration of the windmill.

Donna Cameron:

- The “Le Charlebois” project and the conflict of interest of 2 members of Council;
- Item 10.01 of the regular meeting of Council of December 7, 2021 and the reasoning behind each vote in favour of confirming the decision of the Demolition Committee.

Paul Atkinson:

- The Sotramont (Quartier Greenwich) development project and measures to protect the privacy of Alston residents.

Normand Lapointe:

- Items 10.03 and 10.17.

Ralph Stoczek:

- The preservation and restoration of green spaces;
- Fairview Forest.

Lois Butler:

- The purchase by the City of the property known as the “Metro Garage” in Pointe-Claire Village;
- Interview given by the Mayor and the use of a pejorative term.

Geneviève Lussier:

- Fairview Forest;
- Consultation for the City Planning Programme.

Susan Weaver:

- The Pointe-Claire Journal and the *Société pour la Sauvegarde du Patrimoine de Pointe-Claire* ;
- The renaming of a park in honour of the first Mayor of Pointe-Claire, Mrs. Olive Urquhart.

Brigitte Watson:

- Fairview Forest;
- Interior wood burning stoves.

Linda De Witt:

- Items 30.01 and 30.06.

Robert Snowdon:

- Pointe-Claire Village.

Andrew Swidzinski :

- The “Le Charlebois” development project.

Sue Stacho:

- Fairview Forest.

Robert Nag:

- The condition of the roads near the main artery of Saint-Jean Boulevard.

Johanne Tasse:

- The Highway 20 speed limit and mobile speed detectors.

David Leonardo:

- The Diversity and Social Inclusion Committee and the publication of City public notices.

2022-011

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW DECREERING THE IMPOSITION OF THE GENERAL REAL ESTATE TAX, COMPENSATIONS FOR MUNICIPAL SERVICES, THE TARIFFS EXIGIBLE FOR WATER SUPPLY, FOR FISCAL YEAR 2022

Councillor Bissonnette files a draft by-law decreeing the imposition of the general real estate tax, compensations for municipal services, the tariffs exigible for water supply, for fiscal year 2022;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2022-012

NOTICE OF MOTION AND PRESENTATION – DRAFT BY-LAW RESPECTING THE ADOPTION OF A REVISED CODE OF ETHICS AND GOOD CONDUCT FOR ELECTED MUNICIPAL OFFICERS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

Councillor Bissonnette presents a draft by-law respecting the adoption of a revised code of ethics and good conduct for elected municipal officers of the City of Pointe-Claire;

Councillor Bissonnette also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2022-013 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 IN ORDER TO CREATE A NEW ZONE AS PA18 WITHIN THE TERRITORY OF THE ZONE RE27 IN ORDER TO AUTHORIZE USES UNDER THE RESPONSIBILITY OF A PUBLIC BODY

Councillor Tedford files a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to create a new zone as Pa18 within the territory of the zone Re27 in order to authorize uses under the responsibility of a public body;

Councillor Tedford also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2022-014 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 IN ORDER TO CREATE A NEW ZONE AS PA16 WITHIN THE TERRITORY OF THE ZONE RE19 IN ORDER TO AUTHORIZE USES UNDER THE RESPONSIBILITY OF A PUBLIC BODY

Councillor Tedford files a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to create a new zone as Pa16 within the territory of the zone Re19 in order to authorize uses under the responsibility of a public body;

Councillor Tedford also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2022-015 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 IN ORDER TO CREATE A NEW ZONE AS PA39 WITHIN THE TERRITORY OF THE ZONE RF4 IN ORDER TO AUTHORIZE USES UNDER THE RESPONSIBILITY OF A PUBLIC BODY

Councillor Tedford files a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to create a new zone as Pa39 within the territory of the zone Rf4 in order to authorize uses under the responsibility of a public body;

Councillor Tedford also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2022-016 ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 IN ORDER TO CREATE A NEW ZONE AS PA18 WITHIN THE TERRITORY OF THE ZONE RE27 IN ORDER TO AUTHORIZE USES UNDER THE RESPONSIBILITY OF A PUBLIC BODY

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a first draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to create a new zone as Pa18 within the territory of the zone Re27 in order to authorize uses under the responsibility of a public body.

2022-017 ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 IN ORDER TO CREATE A NEW ZONE AS PA16 WITHIN THE TERRITORY OF THE ZONE RE19 IN ORDER TO AUTHORIZE USES UNDER THE RESPONSIBILITY OF A PUBLIC BODY

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a first draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to create a new zone as Pa16 within the territory of the zone Re19 in order to authorize uses under the responsibility of a public body

2022-018 ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 IN ORDER TO CREATE A NEW ZONE AS PA39 WITHIN THE TERRITORY OF THE ZONE RF4 IN ORDER TO AUTHORIZE USES UNDER THE RESPONSIBILITY OF A PUBLIC BODY

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
RESOLVED: TO adopt a first draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to create a new zone as Pa39 within the territory of the zone Rf4 in order to authorize uses under the responsibility of a public body.

2022-019 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF VARIOUS WORKS TO THE MUNICIPAL BUILDINGS AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$3,135,000

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the execution of various works to the municipal buildings as well as a long-term borrowing in the amount of \$3,135,000 and this, over a twenty (20) year period.

2022-020 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF INFRASTRUCTURE WORKS REGARDING PARKS, GREEN SPACES, WATERFRONT, CYCLE PATHS AND OUTDOOR SPORTS UTILITIES, AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,715,000

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the execution of infrastructure works regarding parks, green spaces, waterfront, cycle paths and outdoor sports utilities, as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,715,000 and this, over a twenty (20) year period.

2022-021 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF THE CONVERSION TO LED STREET LIGHTING AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,750,000

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the execution of the conversion to LED street lighting as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,750,000 and this, over a twenty (20) year period.

2022-022 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF VARIOUS MUNICIPAL INFRASTRUCTURE WORKS IN VARIOUS AREAS OF THE RESIDENTIAL SECTOR AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 5,195,000

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the execution of various municipal infrastructure works in various areas of the residential sector as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 5,195,000 and this, over a twenty (20) year period.

2022-023 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF INFRASTRUCTURE WORK ON THE SOUTHERN PART OF DE WINDWARD CRESCENT AVENUE AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 2,810,000

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the execution of infrastructure work on the southern part of De Windward Crescent Avenue as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 2,810,000 and this, over a twenty (20) year period;

2022-024 ADOPTION –BY-LAW DECREERING THE CONSTRUCTION OF A PARKING LOT ALONG THE PUBLIC WORKS BUILDING AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,750,000

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the construction of a parking lot along the Public Works building as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,750,000 and this, over a twenty (20) year period.

2022-025 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE EXECUTION OF THE WATERMAIN REHABILITATION AND RECONSTRUCTION OF THE PAVING ON BANCROFT AVENUE IN THE INDUSTRIAL AREA AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,800,000

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the execution of the watermain rehabilitation and reconstruction of the paving on Bancroft Avenue in the industrial area as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,800,000 and this, over a twenty (20) year period.

2022-026 ADOPTION – BY-LAW DECREERING THE REPLACEMENT OF THE FLEET OF VEHICLES AND EQUIPMENT AS WELL AS A LONG-TERM BORROWING IN THE AMOUNT OF \$ 1,800,000

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO adopt a draft by-law decreeing the replacement of the fleet of vehicles and equipment as well as a long-term borrowing in the amount of \$ 1,800,000 and this, over a twenty (20) year period.

2022-027 REFUSAL – REQUEST TO AMEND THE ZONING BY-LAW PC-2775

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO refuse a request to amend the Zoning By-law PC-2775 in favour of lots 6 377 972 and 6 377 973 (Hymus Boulevard) in order to reduce the net density factor applicable to zone Re34 in order to allow an increase in the number of dwellings that can be built.

2022-028 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 214 DU BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a minor exemption request to permit at 214 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road the construction of a vehicular access of 10.2m in width rather than the maximum permitted of 6.1m

2022-029 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 14 FIFTH AVENUE

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a minor exemption request to permit at 14 Fifth Avenue:

- a) An area of 30.1 m² rather than the maximum permitted of 25.5 m²;
- b) A height of 4.04m rather than the maximum permitted of 3.7m.

2022-030 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 117 GRASSMERE AVENUE

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a minor exemption request to permit at 117 Grassmere Avenue that the width of the single-family house be 16.5m rather than the maximum permitted of 16m.

2022-031 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 2800 TRANSCANADA HIGHWAY

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a minor exemption request to permit at 2800 TransCanada Highway:

- a) To allow the installation of a mechanical room on the roof of the future extension with a height of 5.9m rather than the maximum permitted height of 4m;
- b) To allow the installation of mechanical equipment (29 units) on the roof of the future extension with a height of 5.9m rather than the maximum permitted height of 3m

2022-032 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 6701-6901 TRANSCANADA HIGHWAY (BLOC X – WEST WING)

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a minor exemption request to permit at 6701-6901 TransCanada Highway (Bloc X – west wing) the installation of a third sign where only two signs are permitted.

2022-033 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 116 WESTCLIFFE AVENUE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a minor exemption request to permit at 116 Westcliffe Avenue:

RESOLVED:

- a) An area of 7.52m² rather than the maximum permitted of 5.10m²;
- b) An encroachment in the front setback of 2.45m rather than the maximum permitted of 1.6m;
- c) An encroachment area in the front setback of 6.53m² rather than the maximum permitted of 6m².

2022-034 APPROVAL – SPAIP – 246 HYMUS BOULEVARD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 246 Hymus Boulevard, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on December 7.

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO approve the following documents received at the Planning Department on October 22, 2021 and July 17, 2020:

RESOLVED:

- A1_Hymus pavillon 21-09-17_2021-10-22
- Élévations_2021-10-22
- Plan d'implantation_2020-07-17

The whole pertaining to ancillary building at 246 Hymus, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787;

ON THE CONDITION THAT: The ancillary building must be covered with a green roof;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee to the Planning Department in the amount of 10,000 \$, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2022-035 APPROVAL – SPAIP

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to Council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on December 13, 2021;

It is moved by Councillor Stork,
 Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the plans and documents relating to the following projects:

Address	Development project	Financial guarantee
17 Place de la Triade	Exterior design change on the 3rd floor	\$ -
25 Bayview Avenue	Construction on a vacant lot	\$ 8 460
6 Hornell Avenue	Roofing replacement	\$ 1 000
6 Terrasse Armand	Construction of a veranda	\$ 1 000
44 De La Pointe-Claire Avenue	Exterior renovations and extension	\$ 2 000
164 Coolbreeze Avenue	Exterior renovations and extension	\$ 5 000
204 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road	Exterior renovations	\$ 5 000

and this, conditionally to the respect of the municipal regulation in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents meet to the criteria and objectives outlined in By-law with respect to the PC-2787 Site Planning and Architectural Integration Programme;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2022-036 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF NOVEMBER 30, 2021 TO JANUARY 6, 2022 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF NOVEMBER 30, 2021 TO JANUARY 6, 2022

The list of budget amendments for the period of November 30, 2021 to January 6, 2022, 2021 and the register of cheques for the period of November 30, 2021 to January 6, 2022 are filed and members of Council take note.

2022-037 AUTHORIZATION – IN-HOME GOURMET DINNER IN SUPPORT OF THE TERESA-DELLAR PALLIATIVE CARE RESIDENCE

It is moved by Councillor Bissonnette,
 Seconded by Councillor Tedford, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the Mayor and his partner to represent the City of Pointe-Claire at the in-home gourmet dinner in support of the Teresa-Dellar Palliative Care Residence to be held on Friday February 11, 2022;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred for this activity in conformity with the policy in force;

TO charge this expense to budget account 02-111-00-311, as indicated on certificate No. 21-16971 issued by the Treasurer on December 21, 2021.

2022-038 AUTHORIZATION – DONATION OF A FAMILY OPEN PADDLE MEMBERSHIP FOR THE VIRTUAL SILENT AUCTION OF THE WEST ISLAND PALLIATIVE CARE RESIDENCE

It is moved by Councillor Bissonnette,
 Seconded by Councillor Tedford, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the donation of a family open paddle membership for the virtual silent auction of the West Island Palliative Care Residence.

2022-039 APPOINTMENT – VICE-PRESIDENT OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE
POINTE-CLAIRE CANOE KAYAK CLUB

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
TO appoint Mrs. Karen Oljemark as Vice-President of the Board of Directors of the Pointe-Claire Canoe Kayak Club for a term of two years, the whole, in conformity with the regulations of the Pointe-Claire Canoe Kayak Club.

2022-040 APPOINTMENT AND RENEWAL – MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE
POINTE-CLAIRE CANOE KAYAK CLUB

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
TO appoint Mrs. Julie Brisson as member of the Board of Directors of the Pointe-Claire Canoe Kayak Club for a term of three years as of January 19, 2022;

TO appoint Mr. David McLaughlan as member of the Board of Directors of the Pointe-Claire Canoe Kayak Club for a term of three years as of January 19, 2022;

TO renew the mandate of Mr. Robert Royal as member of the Board of Directors of the Pointe-Claire Canoe Kayak Club for a period of three years as of January 19, 2022.

2022-041 RENEWAL – MANDATES OF THE MEMBERS OF THE STEWART HALL ADVISORY
BOARD

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
TO renew the mandates of Mr. Cameron Tilson, Mrs. Joan Mullen and Mrs. Lyne Perrier as members of the Stewart Hall Advisory Board for a period of three years, from January 1, 2022 to December 31, 2024.

2022-042 AUTHORIZATION – TRANSMISSION OF A REQUEST TO THE *MINISTÈRE DES
TRANSPORTS* WITHIN THE FRAMEWORK OF THE STREET LIGHTING LED
CONVERSION PROJECT

In order for the *Ministère des Transports* to continue to process an application with respect to roadworks from the City of Pointe-Claire regarding the installation of LED lights on the roadways of the *Ministère des Transports* on the territory of the City;

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
TO authorize the transmission of a request to the *Ministère des transports* within the framework of the road lighting conversion project to LED;

THAT the municipality acknowledges that it is the owner of the lighting equipment subject to the permission application with respect to roadworks requested from the *Ministère*;

THAT the municipality undertakes to assume the responsibility and the construction costs of the work related to these presents;

THAT the municipality undertakes to assume the costs and full responsibility for the inspection, maintenance and payment of the electricity bill for this lighting equipment.

2022-043 AUTHORIZATION – ACCESS OF THREE PERSONS TO *MON DOSSIER* WITH *REVENU
QUÉBEC* FOR THE CITY'S FILE

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Tedford, and unanimously
TO add the following three people to the list of authorized representatives with *Revenu Québec* for the City of Pointe-Claire and allow them to carry out the actions listed below with *Revenu Québec* for the City of Pointe-Claire (NEQ: 8831858293 and identification number: 1211515801):

- Julie Robinson, Assistant Director, Finance Department, whose last three digits of the SIN are 385;
- Simon Chrétien, Manager, Compensation and Benefits, whose last three digits of the SIN are 037;
- Asmine Jeanty, Accounting agent, whose last three digits of the NAS are 217.

The City of Pointe-Claire authorizes the persons named above to register the business in *Mon dossier* and to manage the business file after registration.

In addition, these persons will be authorized to:

- Act in the name and on behalf of the City of Pointe-Claire in accordance with the terms of use of *Mon Dossier* for authorized representatives;
- Register the City of Pointe-Claire in *Revenu Québec* files;
- Sign an authorization or power of attorney in the name and on behalf of the City of Pointe-Claire, waive it or revoke it, as the case may be;
- Register the City of Pointe-Claire for *Mon dossier* for businesses;
- Consult the file of the City of Pointe-Claire and act in the name and on behalf of the City of Pointe-Claire, in accordance with the conditions of use of *Mon dossier* file for businesses;

This includes the power to participate in any negotiation with *Revenu Québec*, with respect to all the information that the latter holds about the City of Pointe-Claire for the application or execution of tax laws, the *Loi sur la taxe d'accise* and the *Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires*, by contacting them by telephone, in person, in writing or using online services.

- Perform actions in the name and on behalf of the City of Pointe-Claire in the context of the use of these services, in particular:
 - o Send the digitized Municipal Council resolution to *Revenu Québec* and accept that it legally takes the place of the original;
 - o Accept the *Mon dossier* Terms of Use for Authorized Representatives;
 - o Declare that the company meets the accreditation criteria for professional representatives;
 - o Accept the accreditation conditions that the company must respect when using *Mon dossier* for professional representatives.

TO accept that the *minister du Revenu* communicate to these employees, by telephone, in person, in writing or electronically, the information they have on the City of Pointe-Claire and which is necessary for registration in *Mon dossier* for businesses or *Revenu Québec* files.

2022-044

APPROVAL AND AUTHORIZATION – MODIFICATION OF THE AGREEMENT RELATING TO MUNICIPAL WORKS ENTERED INTO WITH 9363-9763 QUÉBEC INC. (KUBIK)

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED:

TO approve a modification of the agreement entered into between the City of Pointe-Claire and 9363-9763 Québec Inc. (KUBIK) concerning the construction of a residential complex and to postpone to November 30, 2022 the deadline for the completion of the works and obligations under the responsibility of the developer ;

TO authorize the Mayor, or in his absence the Pro-Mayor, and the City Clerk, or in her absence the Assistant City Clerk, to sign the modification, for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2022-045

APPROVAL – REGULARIZATION OF THE EXPENSE TOWARDS CONSTRUCTION DJL AND BAUVAL INC.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the regularization of the expense towards CONSTRUCTION DJL and BAUVAL INC., for the supply, without delivery, of hot asphalt for pavement maintenance works for the year 2021, for a total amount of \$ 235,413.25, taxes included;

The adjustment of expenses is debited in budget accounts 02-413-01-625 "*Asphalte – Réseaux de distribution de l'eau*" and 02-415-00-625 "*Asphalte – Réseaux d'égouts*", as indicated on the certificate No. 21-16845 issued by the Treasurer on December 23, 2021;

TO authorize a budget amendment for a total amount of \$80,000 from budget account 02-420-00-419 distributed as follows:

- \$40,000 to budget item 02-413-01-625;
- \$40,000 to budget item 02-415-00-625.

- 2022-046** APPROVAL – REGULARIZATION OF THE EXPENSE TOWARDS FORM-ÉVAL INC
- It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
- RESOLVED: TO approve the regularization of the expense towards FORM-ÉVAL INC., for the heavy machinery training services for the Public Work's Department for the year 2021, for a total amount of \$ 50,474.03, taxes included;
- The adjustment of expenses is debited in budget account 02-310-00-419 as indicated on the certificate No. 21-16969 issued by the Treasurer on December 22, 2021;
- 2022-047** AWARDING OF A CONTRACT – PURCHASE OF MICROSOFT LICENSE SUBSCRIPTIONS FOR THE YEARS 2022, 2023 AND 2024
- It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
- RESOLVED: TO award a contract for the purchase of Microsoft license subscriptions, to MICROSOFT LICENSING GP, for a total amount of \$ 678,956.06, taxes included, for the years 2022, 2023 and 2024;
- TO charge this expense to budget account 02-138-00-551, as indicated on certificate No. 21-16916 issued by the Treasurer on December 14, 2021.
- 2022-048** AWARDING OF A CONTRACT – PROFESSIONAL GRAPHIC DESIGN SERVICES FOR THE YEAR 2022 WITH THE YEARS 2023 AND 2024 IN OPTION
- It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
- RESOLVED: TO award a contract for professional graphic design services, to DUVAL DESIGN COMMUNICATION S.E.N.C., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 158,263.09, taxes included, for the year 2022 with the years 2023 and 2024 in option, in conformity with tender documents DP210006;
- TO charge this expense to budget account 02-145-00-419, as indicated on certificate No. 21-17006 issued by the Treasurer on January 5, 2022.
- 2022-049** AWARDING OF A CONTRACT – COLLECTION BY CRANE AND TRANSPORTATION OF WASTE MATERIALS FROM SEMI-BURIED CONTAINERS FOR THE PERIOD OF APRIL 1, 2022 TO MARCH 31, 2025
- It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
- RESOLVED: TO award a contract for the collection by crane and transportation of waste materials from semi-buried containers, to ENVIRONNEMENT ROUTIER NRJ INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 344,791.63, taxes included, for the period of April 1, 2022 to March 31, 2025 with two years in option, in conformity with tender documents TP210047;
- TO charge this expense to budget accounts 02-420-00-471, 02-420-00-485 and 02-420-00-495, as indicated on certificate No. 21-16932 issued by the Treasurer on December 17, 2021.
- 2022-050** AWARDING OF A CONTRACT – GRAFFITI REMOVAL AND MAINTENANCE OF THE GOLF TUNNEL FOR THE YEARS 2022 AND 2023 WITH THE YEAR 2024 IN OPTION
- It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
- RESOLVED: TO award a contract for graffiti removal and maintenance of the golf tunnel, to GOODBYE GRAFFITI MONTRÉAL INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 50,894.65, taxes included, for the years 2022 and 2023 with the year 2024 in option, in conformity with tender documents TP210035;
- TO charge this expense to budget account 02-320-00-521, as indicated on certificate No. 21-16938 issued by the Treasurer on December 17, 2021.

2022-051 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND DELIVERY OF VARIOUS TYPES OF GRAVEL FOR THE YEARS 2022, 2023 AND 2024 WITH THE YEARS 2025 AND 2026 IN OPTION

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a contract for the supply and delivery of various types of gravel, to MELOCHE, division of SINTRA, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 491,476.73, taxes included, for the years 2022, 2023 and 2024 with the years 2025 and 2026 in option, in conformity with tender documents TP210032;

TO charge this expense to budget accounts 02-320-00-621, 02-330-00-621, 02-413-01-621 and 02-415-00-621, as indicated on certificate No. 21-16945 issued by the Treasurer on December 17, 2021.

2022-052 AWARDING OF CONTRACTS – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF FRENCH AND ENGLISH BOOK FOR THE YEAR 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award contracts for the supply and the delivery of French and English books, to LIVRES BABAR INC., LIBRAIRIE CLIO, PARAGRAPHÉ, LIBRAIRIE MONET and LIBRAIRIE RAFFIN, for a total amount of \$ 295,000, taxes included, for the period of January 1 to December 31, 2022, in conformity with tender documents LP220001;

TO charge this expense to budget account 02-702-30-671, as indicated on certificate No. 21-16930 issued by the Treasurer on January 5, 2022.

2022-053 AWARDING OF A CONTRACT – FELLING OF ASH TREES AND WOOD DEBRIS PICK-UP FOR THE YEAR 2022

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a contract for the felling of ash trees and wood debris pick-up, to ÉMONDAGE PLUS INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 389,355.36, taxes included, for the year 2022, in conformity with tender documents TP220001;

TO charge this expense to budget account 03-920-15-010, as indicated on certificate No. 21-16950 issued by the Treasurer on December 22, 2021.

2022-054 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF HARDWARE/SOFTWARE ALONG WITH INSTALLATION HELP TO PUT IN PLACE THE ACCESS CONTROL FOR ALL THE DOORS AT 230 BRUNSWICK BOULEVARD

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO award a contract for the supply of hardware/software along with installation help to put in place the access control for all the doors at 230 Brunswick Boulevard, to SÉcurmax, SystÉmes InTÉgrÉS de sÉcurITÉ Inc., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 70,722.23, taxes included, in conformity with tender documents IP210019;

TO charge this expense to budget account 03-920-21-027, as indicated on certificate No. 21-17035 issued by the Treasurer on January 12, 2022.

2022-055 APPROVAL – CHANGE ORDERS – REFURBISHMENT OF THE BOILER ROOM, 25 YD POOL AT THE AQUATIC CENTRE

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO approve change orders to the contract undertaken with MÉCANICACTION, for the refurbishment of the boiler room, 25 yd pool at the Aquatic Centre, for a total amount of \$ 15,866.55, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 93,456.28 taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-410-02-765, as indicated on certificate No. 21-16867 issued by the Treasurer on January 7, 2022.

2022-056 APPROVAL – CHANGE ORDER – SUPPLY AND INSTALLATION OF PEDESTRIAN CROSSWALK SIGNALS, RECTANGULAR RAPID FLASHING BEACONS (RRFB) TYPE

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
 TO approve a change order to the contract undertaken with TRAFIC INNOVATION INC., for the supply and installation of pedestrian crosswalk signals, rectangular rapid flashing beacons (RRFB) type, for a total amount of \$ 22,439.10, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 97,439.10, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-350-00-649, as indicated on certificate No. 21-16958 issued by the Treasurer on December 23, 2021.

2022-057 APPROVAL – CHANGE ORDER – SERVICES FOR THE DISPOSING OF DRY AND EXCAVATED MATERIALS

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
 TO approve a change order to the contract undertaken with CARRIÈRE RÉGIONALE, a division of BAUVAL, for services for the disposing of dry and excavated materials, for a total amount of \$ 196,084.57, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 1,345,547.13, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-420-00-473, as indicated on certificate No. 21-16954 issued by the Treasurer on December 22, 2021.

2022-058 APPROVAL – CHANGE ORDERS – THE SUPPLY AND THE INSTALLATION OF MOORINGS IN THE VALOIS BAY

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
 TO approve change orders to the contract undertaken with INDY-CO INC., for the supply and the installation of moorings in the Valois Bay, for a total amount of \$ 21,996.01, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 135,416.63, taxes included;

TO charge this expense to budget account 03-920-21-004, as indicated on certificate No. 21-16932 issued by the Treasurer on January 5, 2022.

2022-059 APPROVAL – CHANGE ORDER – SUPPLY AND INSTALLATION OF A COMPLETE SETUP OF A WORKSHOP TRAILER

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
 TO approve a change order to the contract undertaken with LES INDUSTRIES HALRAI INC., for supply and installation of a complete setup of a workshop trailer, for a total amount of \$ 6,946.31, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 58,637.79, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-02-905, as indicated on certificate No. 21-16936 issued by the Treasurer on December 22, 2021.

2022-066

CLOSURE

RESOLVED:

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously
TO close the meeting at 9:20 p.m.

Tim Thomas, Mayor

Mtre Caroline Thibault, City Clerk